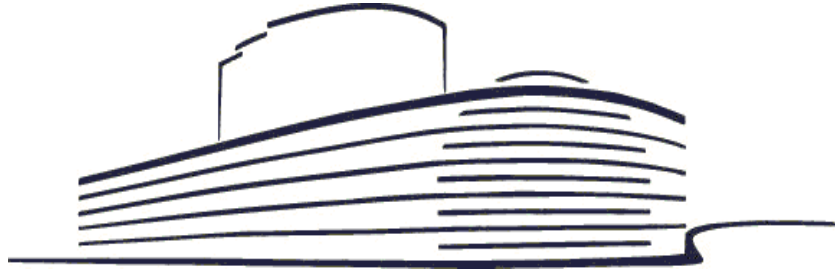


# EUROPA-PARLAMENTET



2007 - 2008



## PROTOKOL

fra mødet

**Mandag**  
10. december 2007

P6\_PV(2007)12-10

PE 399.554

**DA**

**DA**

## TEGNFORKLARING

*	Høringsprocedure
** I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
** II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
***	Samstemmende udtalelse
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

## OPLYSNINGER VEDRØRENDE AFSTEMNINGERNE

Medmindre andet er angivet, har ordføreren skriftligt tilkendegivet sin stilling til ændringsforslagene

## FORKORTELSER AF UDVALGENES NAVNE

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender

## FORKORTELSER FOR DE POLITISKE GRUPPER

PPE-DE	Gruppen for Det Europæiske Folkeparti (Kristelige Demokrater) og De Europæiske Demokrater
PSE	De Europæiske Socialdemokraters Gruppe
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
UEN	Gruppen Union for Nationernes Europa
Verts/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
IND/DEM	Gruppen for Selvstændighed/Demokrati
NI	Løsgængere

# Indhold

1. Genoptagelse af sessionen.....	3
2. Erklæring fra formanden.....	3
3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	3
4. Parlamentets sammensætning.....	3
5. Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure.....	4
6. Henvisning til fornyet udvalgsbehandling af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet (forretningsordenens artikel 156).....	5
7. Modtagne dokumenter.....	5
8. Skriftlige erklæringer og mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter).....	11
9. Andragender.....	12
10. Tekster til aftaler sendt af Rådet.....	15
11. Bortfaldne skriftlige erklæringer .....	15
12. Afgørelse om uopsættelighed.....	15
13. Bekæmpelse af terrorisme (indgivne beslutningsforslag) .....	16
14. Arbejdsplan.....	16
15. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager .....	16
16. EU's havmiljøpolitik ***II (forhandling).....	17
17. Luftkvalitet og renere luft i Europa ***II (forhandling).....	17
18. Folke- og boligtællinger ***I (forhandling).....	17
19. Sikkerhedskrav til legetøj (forhandling) .....	18
20. Brandsikkerheden i hoteller (forhandling) .....	18
21. Europæisk aftaleret (forhandling) .....	19
22. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (forhandling) .....	19
23. Dagsorden for næste møde.....	19
24. Hævelse af mødet.....	19



# EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2007 - 2008

Mødeperioden fra den 10. til 13. december 2007

STRASBOURG

PROTOKOL

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING  
formand

## 1. Genoptagelse af sessionen

Formanden åbnede mødet kl. 17.05.

## 2. Erklæring fra formanden

Formanden fremsatte en erklæring i anledning af ETA's drab på to spanske civilgardister i Capbreton (Frankrig) den 1. december 2007. Han meddelte, at han på Parlamentets vegne havde kondoleret ofrenes familier, og at han havde givet udtryk for sin deltagelse over for de spanske myndigheder; han gentog, at Parlamentet tager afstand for enhver form for voldsudøvelse i politisk øjemed.

## 3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

## 4. Parlamentets sammensætning

De kompetente rumænske myndigheder havde givet meddelelse om navnene på de 35 medlemmer, der var blevet valgt til Europa-Parlamentet ved valget den 25.11.2007:

ANASTASE Roberta Alma  
BODU Sebastian Valentin  
BOȘTINARU Victor  
BULZESC Nicodim  
BUȘOI Cristian Silviu  
CORLĂȚEAN Titus  
CREȚU Corina  
CREȚU Gabriela  
CSIBI Magor Imre  
DĂIANU Daniel  
DAVID Dragoș Florin  
DUMITRIU Constantin  
FILIP Petru  
FRUNZĂVERDE Sorin  
IACOB-RIDZI Monica Maria

MĂNESCU Ramona-Nicole  
MARINESCU Marian-Jean  
NECHIFOR Cătălin-Ioan  
NICULEȘCU Rareș-Lucian  
OPREA Dumitru  
PAȘCU Ioan Mircea  
PETRE Maria  
PLUMB Rovana  
POPA Mihaela  
POPA Nicolae Vlad  
SÂRBU Daciana Octavia  
SEVERIN Adrian  
SOGOR Csaba  
STOLOJAN Theodor Dumitru  
ȚICĂU Silvia-Adriana  
TOKES Laszlo  
VĂLEAN Adina-Ioana  
WEBER Renate  
WINKLER Iuliu  
ZLOTEA Marian

Formanden bød disse medlemmer velkommen.

De kompetente danske myndigheder havde meddelt, at Johannes Lebech og Christian Foldberg Rovsing med virkning fra den 29.11.2007 var udpeget til medlemmer af Europa-Parlamentet i stedet for henholdsvis Anders Samuelsen og Gitte Seeberg.

De kompetente polske myndigheder havde meddelt, at Krzysztof Hołowczyc og Urszula Gacek med virkning fra den 06.12.2007 var udpeget til medlemmer af Europa-Parlamentet i stedet for henholdsvis Barbara Kudrycka og Bogdan Klich.

Disse medlemmer deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder, jf. forretningsordenens artikel 3, stk. 2, så længe deres mandater endnu ikke er prøvet, eller der ikke er truffet afgørelse om en eventuel indsigelse, såfremt de forudgående skriftligt har afgivet en erklæring om, at de ikke bestrider et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

o  
o o o

Jean-Louis Bourlanges havde skriftligt nedlagt sit mandat som medlem af Europa-Parlamentet med virkning fra den 01.01.2008.

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 4, stk. 1, konstaterede Parlamentet, at mandatet var blevet ledigt med virkning fra denne dato, og vedkommende medlemsstat ville blive underrettet herom.

## **5. Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure**

Formanden meddelte, at han den følgende tirsdag i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 68 sammen med Rådets formand ville undertegne følgende retsakter, der var vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure.

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers konvention om en kodeks for linjekonferencer (03660/2007/LEX - C6-0464/2007 - 2006/0308(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om Fællesskabets statistiske program 2008-2012 (03654/2007/LEX - C6-0462/2007 - 2006/0229(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/665/EØF og 92/13/EØF for så vidt angår forbedring af effektiviteten af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige kontrakter (03634/2007/LEX - C6-0461/2007 - 2006/0066(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af et fællesskabsprogram til forbedring af beskatningssystemernes virkemåde i det indre marked (Fiscalis 2013-programmet) og om ophævelse af beslutning nr. 2235/2002/EF (03633/2007/LEX - C6-0460/2007 - 2006/0076(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod markedsføring og indførsel i og udførsel fra Fællesskabet af pelsskind fra hunde og katte samt produkter, hvori sådanne pelsskind indgår (03632/2007/LEX - C6-0459/2007 - 2006/0236(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for indberetning af basisoplysninger om købekraftpariteter og for beregningen og offentliggørelsen heraf (03615/2007/LEX - C6-0458/2007 - 2006/0042(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed (03667/2007/LEX - C6-0457/2007 - 2005/0260(COD)).

Formanden meddelte, at han tirsdag den 18.12.2007 i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 68 sammen med Rådets formand ville undertegne følgende retsakt, der var vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure:

- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2004/2003 om statut for og finansiering af politiske partier på europæisk plan (03688/2007/LEX - C6-0455/2007 - 2007/0130(COD)).

## **6. Henvisning til fornyet udvalgsbehandling af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet (forretningsordenens artikel 156)**

Formanden meddelte, at der var indgivet mere end 50 ændringsforslag til behandling på plenarmødet til betænkning af Giuseppe Castiglione om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger (A6-0477/2007) (*punkt 12 i PDOJ*), og han anmodede derfor det kompetente udvalg AGRI om at mødes den samme dag med henblik på at behandle disse ændringsforslag i henhold til forretningsordenens artikel 156. Ændringsforslag, som ikke mindst 1/10 af udvalgets medlemmer ved denne lejlighed stemmer for, sættes ikke under afstemning på plenarmødet.

Forhandlingen om denne betænkning var fortsat opført på dagsordenen for den følgende dag.

## **7. Modtagne dokumenter**

Formanden havde modtaget:

## 1) fra Rådet og Kommissionen

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv ændring af direktiv 2002/22/EF om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og tjenester, direktiv 2002/58/EF om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor og forordning (EF) nr. 2006/2004 om forbrugerbeskyttelsessamarbejde (KOM(2007)0698 - C6-0420/2007 - 2007/0248(COD))

henvist til: kor.udv. : IMCO  
rådg.udv. : CULT, ITRE, JURI, ECON, LIBE

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 2002/21/EF om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og tjenester, direktiv 2002/19/EF om adgang til og samtrafik mellem elektroniske kommunikationsnet og tilhørende faciliteter og direktiv 2002/20/EF om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (KOM(2007)0697 - C6-0427/2007 - 2007/0247(COD))

henvist til: kor.udv. : ITRE  
rådg.udv. : CULT, JURI, ECON, LIBE, IMCO

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Myndighed for Markedet for Elektronisk Kommunikation (KOM(2007)0699 - C6-0428/2007 - 2007/0249(COD))

henvist til: kor.udv. : ITRE  
rådg.udv. : CULT, BUDG, JURI, ECON, CONT, LIBE, IMCO

- Forslag til ændringsbudget nr. 7 for regnskabsåret 2007 - Sektion III – Kommissionen (15715/2007 - C6-0434/2007 - 2007/2237(BUD))

henvist til: kor.udv. : BUDG

- Ændringsskrivelse nr. 2 til forslaget til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 2008 (15716/2007 - C6-0435/2007 - 2007/2019(BUD))

henvist til: kor.udv. : BUDG

- Forslag til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 2008 med ændringer og ændringsforslag (15717/2007 - C6-0436/2007 - 2007/2019(BUD))

henvist til: kor.udv. : BUDG

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0755 - C6-0437/2007 - 2007/0256(COD))

henvist til: kor.udv. : JURI

- Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union (15061/2007 - C6-0445/2007 - 2007/0165(AVC))

henvist til: kor.udv. : AFET  
rådg.udv. : INTA

- Forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet for brændselsceller og brint (KOM(2007)0571 - C6-0446/2007 - 2007/0211(CNS))

henvist til: kor.udv. : ITRE  
rådg.udv. : ENVI, BUDG, CONT

- Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af



fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere for så vidt angår støtteordningen for bomuld (KOM(2007)0701 - C6-0447/2007 - 2007/0242(CNS))

henvist til: kor.udv. : AGRI  
rådg.udv. : BUDG

- Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder (KOM(2007)0710 - C6-0448/2007 - 2007/0244(CNS))

henvist til: kor.udv. : AGRI

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet (KOM(2007)0786 - C6-0450/2007 - 2007/2273(ACI))

henvist til: kor.udv. : BUDG  
rådg.udv. : ITRE

## 2) fra udvalgene

### 2.1) følgende betænkninger:

- \* Betænkning om forslag til Rådets beslutning om undertegnelse og midlertidig anvendelse af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden (KOM(2006)0145 - C6-0333/2007 - 2006/0048 (CNS)) - TRAN - Ordfører: Johannes Blokland (A6-0416/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet om samarbejde mellem Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder og Europarådet (KOM(2007)0478 - C6-0311/2007 - 2007/0173(CNS)) - LIBE - Ordfører: Adamos Adamou (A6-0443/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om oprettelse af en europæisk politienhed (EUROPOL) (KOM(2006)0817 - C6-0055/2007 - 2006/0310(CNS)) - LIBE - Ordfører: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0447/2007)

- Betænkning om indskudsgarantiordninger (2007/2199(INI)) - ECON - Ordfører: Christian Ehler (A6-0448/2007)

- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/71/EF om retlig beskyttelse af mønstre (KOM(2004)0582 - C6-0119/2004 - 2004/0203(COD)) - JURI - Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)

- Betænkning om Grøn bog - Diplomatiske og konsulære beskyttelse af unionsborgere i tredjelande (2007/2196(INI)) - LIBE - Ordfører: Ioannis Varvitsiotis (A6-0454/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om tilpasning af bilag VIII til akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse (KOM(2007)0594 - C6-0405/2007 - 2007/0217(CNS)) - AGRI - Ordfører: Neil Parish (A6-0455/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokoller om ændring af aftalerne om visse aspekter af lufttrafik mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering, Den Libanesiske Republik, Republikken Maldiverne, Republikken Moldova, Republikken Singapores regering og Den Østlige Republik Uruguay for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0366 - C6-0265/2007 -

2007/0125(CNS)) - TRAN - Ordfører: Paolo Costa (A6-0456/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko om visse aspekter af lufttrafik for at tage højde for Republikken Bulgariens og Republikken Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0497 - C6-0329/2007 - 2007/0183(CNS)) - TRAN - Ordfører: Paolo Costa (A6-0457/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om ændring af Euro-Middelhavs-aftalen om luftfart mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side for at tage højde for Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse til Den Europæiske Union (KOM(2007)0495 - C6-0330/2007 - 2007/0181(CNS)) - TRAN - Ordfører: Paolo Costa (A6-0458/2007)

- Betænkning om Kapitalforvaltning II (2007/2200(INI)) - ECON - Ordfører: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om oplysningskampagner og salgsmæssigt fremstød for landbrugsprodukter på det indre marked og i tredjelande (KOM(2007)0268 - C6-0203/2007 - 2007/0095(CNS)) - AGRI - Ordfører: Bogdan Golik (A6-0461/2007)

- Betænkning om handelsmæssige og økonomiske forbindelser med Korea (2007/2186(INI)) - INTA - Ordfører: David Martin (A6-0463/2007)

- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1924/2006 om ernærings- og sundhedsanprisninger af fødevarer (KOM(2007)0368 - C6-0200/2007 - 2007/0128(COD)) - ENVI - Ordfører: Adriana Poli Bortone (A6-0464/2007)

- Betænkning om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter (2007/2109(INI)) - PECH - Ordfører: Pedro Guerreiro (A6-0467/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om kompetence, gældende lov, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser og om samarbejde vedrørende underholdspligt (KOM(2005)0649 - C6-0079/2006 - 2005/0259(CNS)) - LIBE - Ordfører: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 2006/112/EF med hensyn til visse midlertidige bestemmelser vedrørende momsats (KOM(2007)0381 - C6-0253/2007 - 2007/0136(CNS)) - ECON - Ordfører: Ieke van den Burg (A6-0469/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og om direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (KOM(2007)0484 - C6-0283/2007 - 2007/0177(CNS)) - AGRI - Ordfører: Jan Mulder (A6-0470/2007)

- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om folke- og boligoptællinger (KOM(2007)0069 - C6-0078/2007 - 2007/0032(COD)) - EMPL - Ordfører: Ona Juknevičienė (A6-0471/2007)

- \* Betænkning om forslag til Rådets direktiv om kapitaltilførselsafgifter (Omarbejdning) (KOM(2006)0760 - C6-0043/2007 - 2006/0253(CNS)) - ECON - Ordfører: Werner Langen (A6-

0472/2007)

- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Råd (Kodificeret udgave) (KOM(2007) 0446 - C6-0241/2007 - 2007/0164(COD)) - JURI - Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0473/2007)
- \*\*\*I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om slæbeanordninger og bakgear på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0319 - C6-0175/2007 - 2007/0117(COD)) - JURI - Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0474/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om fastsættelse af de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet i levnedsmidler og foder som følge af nukleare ulykker eller andre tilfælde af strålingsfare (Kodificeret udgave) (KOM(2007)0302 - C6-0205/2007 - 2007/0103(CNS)) - JURI - Ordfører: Hans-Peter Mayer (A6-0475/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets direktiv om mindstekrav med hensyn til beskyttelse af kalve (Kodificeret udgave) (KOM(2006)0258 - C6-0200/2006 - 2006/0097(CNS)) - JURI - Ordfører: Francesco Enrico Speroni (A6-0476/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om den fælles markedsordning for vin og om ændring af visse forordninger (KOM(2007)0372 - C6-0254/2007 - 2007/0138(CNS)) - AGRI - Ordfører: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 386/90 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb (KOM(2007)0489 - C6-0282/2007 - 2007/0178(CNS)) - CONT - Ordfører: Herbert Bösch (A6-0478/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af et fællesforetagende for initiativet om innovative lægemidler (KOM(2007)0241 - C6-0171/2007 - 2007/0089(CNS)) - ITRE - Ordfører: Françoise Grossetête (A6-0479/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets direktiv om afsætning af frugtplanteforermingsmateriale og frugtplanter bestemt til frugtproduktion (Omarbejdet udgave) (KOM(2007)0031 - C6-0093/2007 - 2007/0014(CNS)) - AGRI - Ordfører: Ioannis Gklavakis (A6-0480/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af fællesforetagendet "clean sky" (KOM(2007)0315 - C6-0226/2007 - 2007/0118(CNS)) - ITRE - Ordfører: Lena Ek (A6-0483/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af "Artemis-fællesforetagendet" til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer (KOM(2007)0243 - C6-0172/2007 - 2007/0088(CNS)) - ITRE - Ordfører: Gianni De Michelis (A6-0484/2007)
- Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (KOM(2007)0600 - C6-0343/2007 - 2007/2226(ACI)) - BUDG - Ordfører: Reimer Böge (A6-0485/2007)
- \* Betænkning om forslag til Rådets forordning om oprettelse af "ENIAC-fællesforetagendet" (KOM(2007)0356 - C6-0275/2007 - 2007/0122(CNS)) - ITRE - Ordfører: Nikolaos Vakalis (A6-0486/2007)

- Betænkning om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008, modificeret af Rådet (alle sektioner) og om ændringskrivelse nr. 1/2008 (13659/2007 - C6-0341/2007) og nr. 2/2008 (15716/2007 - C6-0435/2007) til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 (15717/2007 - C6-0436/2007 - 2007/2019(BUD)) - BUDG - Ordfører: Kyösti Virrankoski (A6-0492/2007)

- Betænkning om forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 7/2007 for regnskabsåret 2007 (15715/2007 - C6-0434/2007 - 2007/2237(BUD)) - BUDG - Ordfører: James Elles (A6-0493/2007)

## 2.2) følgende indstillinger ved andenbehandling:

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) (09388/2/2007 - C6-0261/2007 - 2005/0211(COD)) - ENVI - Ordfører: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om papirløse rammer for told og handel (08520/4/2007 - C6-0267/2007 - 2005/0247(COD)) - IMCO - Ordfører: Christopher Heaton-Harris (A6-0466/2007)

- \*\*\*II Indstilling ved andenbehandling om Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles regler for civil luftfart og om oprettelse af et europæisk luftfartssikkerhedsagentur, og om ophævelse af Rådets direktiv 91/670/EØF, forordning (EF) nr. 1592/2002 og direktiv 2004/36/EF (10537/3/2007 - C6-0353/2007 - 2005/0228(COD)) - TRAN - Ordfører: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

## 3) fra medlemmerne

### 3.1) spørgsmål til spørgetiden (forretningsordenens artikel 109) (B6-0384/2007)

- til Rådet:

Medina Ortega Manuel, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Ludford Sarah, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Schmidt Olle, Markov Helmuth, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Seppänen Esko, McGuinness Mairead, Harkin Marian, Burke Colm, Higgins Jim, Mitchell Gay, Karim Sajjad, Mavrommatis Manolis, Vakalis Nikolaos, Crowley Brian, Ryan Eoin, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Newton Dunn Bill, Martin David, Van Hecke Johan, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, Toussas Georgios, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Andrikiënė Laima Liucija, Paleckis Justas Vincas

- til Kommissionen:

van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Riis-Jørgensen Karin, Burke Colm, Higgins Jim, Budreikaitė Danutė, Corda Giovanna, Markov Helmuth, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Mitchell Gay, Seppänen Esko, Öger Vural, Crowley Brian, Hutchinson Alain, Rübiger Paul, Czarnecki Ryszard, Podimata Anni, Andrikiënė Laima Liucija, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Papadimoulis Dimitrios, Gklavakis Ioannis, Ludford Sarah, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Goudin Hélène, Toussas Georgios, Ryan Eoin, Aylward Liam, Martin David, Arnaoutakis Stavros, Gill Neena, Țicău Silvia-Adriana, Raeva Bilyana Ilieva, Medina Ortega Manuel, Evans Robert, Batzeli Katerina, Matsis Yiannakis, Karim Sajjad, Mavrommatis Manolis, Salinas García María Isabel, Vakalis Nikolaos, Bushill-Matthews Philip, Ó Neachtain Seán, Irujo

Amezaga Mikel, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Trakatellis Antonios, Belet Ivo, Iotova Iliana Malinova, Van Hecke Johan, Pafilis Athanasios, Gal'a Milan, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Leichtfried Jörg, Martin Hans-Peter.

## **8. Skriftlige erklæringer og mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter)**

Formanden havde modtaget:

1) følgende mundtlige forespørgsler (forretningsordenens artikel 108):

- (O-0074/2007) Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó og Johan Van Hecke for ALDE-Gruppen, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Georgios Papastamkos og Vasco Graça Moura for PPE-DE-Gruppen, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif og Elisa Ferreira for PSE-Gruppen, Cristiana Muscardini og Eugenijus Maldeikis for UEN-Gruppen og Caroline Lucas og Alain Lipietz for Verts/ALE-Gruppen til Kommissionen: Tekstiler (B6-0383/2007)
- (O-0066/2007) Glyn Ford, Giles Chichester, Graham Watson, Arlene McCarthy, Peter Skinner, Nicholson of Winterbourne, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford, Toine Manders, David Martin, Glenys Kinnock, Claude Moraes, Erika Mann, Alexandra Dobolyi, Ana Maria Gomes, Robert Evans, Christopher Heaton-Harris, Reino Paasilinna, Marianne Mikko, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis, Malcolm Harbour, Bill Newton Dunn, Catherine Stihler, Sérgio Sousa Pinto, Jan Andersson, Linda McAvan, Luisa Morgantini, Jan Marinus Wiersma, Harlem Désir, Jo Leinen, Zita Gurmai, Caroline Lucas, Brian Simpson, Barbara Weiler, Christel Schaldemose, Neena Gill, Benoît Hamon, Michael Cashman, Udo Bullmann, Corina Crețu og Glenis Willmott til Kommissionen: Brandsikkerheden i hoteller (B6-0385/2007)
- (O-0072/2007) Paolo Costa for TRAN til Kommissionen: Direktiv 2006/38/EF om afgifter på tunge godskøretøjer (Eurovignet), artikel 11, foreløbig beretning om vurdering med henblik på medtagelse af interne og sociale omkostninger (B6-0386/2007)
- (O-0073/2007) Giuseppe Gargani for JURI til Kommissionen: Fælles referenceramme for europæisk aftaleret (B6-0387/2007)
- (O-0077/2007) Pedro Guerreiro, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo og Helmuth Markov for GUE/NGL-Gruppen til Kommissionen: Udløbet af det såkaldte aftalememorandum mellem EU og Kina om eksporten af visse kinesiske tekstil- og beklædningsprodukter til Den Europæiske Union (B6-0388/2007)

2) følgende skriftlige erklæringer til optagelse i register (forretningsordenens artikel 116):

- Daniel Stroj om behovet for at løse grundlæggende problemer i EU ved hjælp af former for direkte demokrati, navnlig folkeafstemning (108/2007)
- Jules Maaten om fængslingen af den kinesiske cyberdissident Yang Maodong (109/2007)
- Benoît Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser og Harlem Désir om EU's overtagelse af ansvaret for beskyttelsen af Ayaan Hirsi Ali (110/2007)
- Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta og Jean Marie Beaupuy om bekæmpelse af gadehjemløshed (111/2007)

- Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzký, Herbert Reul og Edit Herczog om en energifremtid med lave CO<sub>2</sub>-emissioner (112/2007)

- Jo Leinen, Vural Öger og Marek Siwiec om forslag om nedsættelse af et vismandsudvalg (113/2007)

- Urszula Krupa om sikring af beskyttelsen af personoplysninger i EU (114/2007)

- Urszula Krupa om forskelsbehandling af kultur- og medie højskolen i Toruń (115/2007)

- Urszula Krupa om respekt for den menneskelige værdighed og journalistisk etik i Den Europæiske Union (116/2007).

## 9. Andragender

Formanden havde, jf. forretningsordenens artikel 191, stk. 5, henvist følgende andragender, som var optaget i registret på nedenstående datoer, til det kompetente udvalg:

Den 03.12.2007

af Tsveta Hristova (Coalition "for Nature in Bulgaria" - Ecologist (Коалиция "За да остане природа в България")) (nr. 1082/2007)

af Kurt Möbus (nr. 1083/2007)

af Bernhard Schick (nr. 1084/2007)

af Axel Bandow (nr. 1085/2007)

af Elisabeth Liakopoulou (nr. 1086/2007)

af Oisin Jones-Dillon (nr. 1087/2007)

af (navn fortroligt) (nr. 1088/2007)

af Gábor Egri (Association for the Roman Bank) (3600 underskrifter) (nr. 1089/2007)

af Dimitrinka Staikova (nr. 1090/2007)

af Seamus Feeney (nr. 1091/2007)

af Joan O'Sullivan (og 6 medunderskrivere) (nr. 1092/2007)

af (navn fortroligt) (nr. 1093/2007)

af (navn fortroligt) (nr. 1094/2007)

af Hans Müller (Sandkorn) (nr. 1095/2007)

af Anne Iurascu (nr. 1096/2007)

af Wanda Novicka (Astra Network - Federation for Women and Family Planning) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1097/2007)

af Juan Antonio Carrasco Ragel (Asociación Gaditana para la Defensa y el Estudio de la Naturaleza) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1098/2007)

af Yosheba Sainz de la Higuera y Gartzia (nr. 1099/2007)

af Catalina Rodríguez Lahoz (nr. 1100/2007)

af Ángeles Negre Cuevas (nr. 1101/2007)

af (navn fortroligt) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1102/2007)

af Laurent Hermoye (Association pour la Défense des Droits des Médecins en formation (ADDMF)) (nr. 1103/2007)

af Alain Larralde (Association pour la sérénité à la Campagne) (og 17 medunderskrivere) (nr. 1104/2007)

af (navn fortroligt) (og 8 medunderskrivere) (nr. 1105/2007)

af David Ojeda Caicedo (nr. 1106/2007)

af Germano Bertolino (nr. 1107/2007)

af Andrea Bucci (nr. 1108/2007)

af Michel Brams (nr. 1109/2007)  
af Theo Lathouwers (nr. 1110/2007)  
af Maria Przybylska (nr. 1111/2007)  
af Robert Szarfenberg (nr. 1112/2007)  
af Kamil Gardocki (nr. 1113/2007)  
af José Sampaio (nr. 1114/2007)  
af Sándor Hadnagy (nr. 1115/2007)  
af Sebastian Viorel (nr. 1116/2007)  
af Stephanie Johanna Goldbach (nr. 1117/2007)  
af Wolfgang Friedrich Dahm (nr. 1118/2007)  
af Norbert Höfs (nr. 1119/2007)  
af Thomas Weigelt (nr. 1120/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1121/2007)  
af Rudolf Bichler (nr. 1122/2007)  
af Karl-Friedrich Lentze (nr. 1123/2007)  
af Gerold Ewald (Danziger Exilregierung) (nr. 1124/2007)  
af Jovanka Jusic (nr. 1125/2007)  
af Stelian Ciuciu (nr. 1126/2007)  
af Gregor Fister (nr. 1127/2007)  
af Rainer Sander (Carcentro S.L.) (nr. 1128/2007)  
af Beata Monika Pokrzeptowicz-Meyer (nr. 1129/2007)  
af Peter Ausborn (nr. 1130/2007)  
af Achim Alex (nr. 1131/2007)  
af Petros Kazias (nr. 1132/2007)  
af Adam Augustyn (nr. 1133/2007)  
af Salva Piera (nr. 1134/2007)  
af Romana Sodotovicova (nr. 1135/2007)  
af Heinz-Peter Schepputat (nr. 1136/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1137/2007)  
af Mark Kerwin (nr. 1138/2007)  
af José María Martínez Fagoaga (nr. 1139/2007)  
af José Manuel Ruiz Álvarez (nr. 1140/2007)  
af Juan Manuel Fajardo Recouso (Agrupación comarcal de Izquierda Unida Arousa) (og 2 medunderskrivere) (nr. 1141/2007)  
af (Colegio Fray Pedro de Aguado A.M.P.A.) (nr. 1142/2007)  
af Jesús Carlos Marruecos Huete (nr. 1143/2007)  
af Jean François Guiheneuf (nr. 1144/2007)  
af Alain Vermeulen (General Menuiserie Sprl) (nr. 1145/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1146/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1147/2007)  
af Flavio Miccono (I.P.A.) (nr. 1148/2007)  
af Simone Curini (og 2 medunderskrivere) (nr. 1149/2007)  
af Andrea Gaffuri (nr. 1150/2007)  
af Dino Pasquali (nr. 1151/2007)  
af Eliana Lentisco (nr. 1152/2007)  
af Hans Super (nr. 1153/2007)  
af Janina Rebkowska-Vrouwenvelder (nr. 1154/2007)  
af Monika Orzechowska (Nieformalna Grupa Inicjatywna "Fosfi") (og 2 medunderskrivere) (nr. 1155/2007)  
af Eva-Maria Weides (Naturschutzjugend des NABU) (og 60 medunderskrivere) (nr. 1156/2007)  
af (navn fortroligt) (og 60 medunderskrivere) (nr. 1157/2007)  
af Jiri Pik (nr. 1158/2007)

af Dionisie Buzogany (Asociația Foștilor Militari Constructori) (nr. 1159/2007)  
af Denis O'Hare (nr. 1160/2007)  
af Rafael Gomez (Organic and Organomineral Fertiliser Association (FOMA ))  
(nr. 1161/2007)  
af Markos Manchado Mateos (nr. 1162/2007)  
af Damien Martin (nr. 1163/2007)  
af Caterina Caloisi (nr. 1164/2007)  
af Paolo Pollini (nr. 1165/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1166/2007)  
af Adrian Stefan Iurascu (Romanian Civic Forum (Forumul Civic Romanesc)) (nr. 1167/2007).

Den 04.12.2007

af Günther Dauwen (European Free Alliance) (og 10 medunderskrivere) (nr. 1168/2007)  
af Klaus Zimmer (nr. 1169/2007)  
af Peter Ulbrich (og 2 medunderskrivere) (nr. 1170/2007)  
af Wolfram Arlt (nr. 1171/2007)  
af Hans-Peter Schneider (nr. 1172/2007)  
af Christian Hagemann (nr. 1173/2007)  
af Guido Debye (nr. 1174/2007)  
af Gerhard Brenner (nr. 1175/2007)  
af Jochen Sommer (Sommer Motorradtechnik) (nr. 1176/2007)  
af Maura Griffin (nr. 1177/2007)  
af Mark De'Ath (Amenity Forum) (og 80 medunderskrivere) (nr. 1178/2007)  
af Louise Anne Pulis (nr. 1179/2007)  
af Pat Grant (og 2 medunderskrivere) (nr. 1180/2007)  
af Frank Doyle (og 12 medunderskrivere) (nr. 1181/2007)  
af Steven Morris (og 2 medunderskrivere) (nr. 1182/2007)  
af Mary Wall (nr. 1183/2007)  
af Grace Kinirons (Nutritional Therapists of Ireland) (nr. 1184/2007)  
af Ewaen Fred Ogieriakhi (nr. 1185/2007)  
af Michael Cain (nr. 1186/2007)  
af Beatrice Laloux (Union Internationale de la propriété immobilière) (og 2 medunderskrivere) (nr. 1187/2007)  
af Paula May Gladys Douglas (nr. 1188/2007)  
af Matthias Verbeke (Bringing Peace Together) (nr. 1189/2007).

Den 05.12.2007

af Mark Sugrue (nr. 1190/2007)  
af John Browne (nr. 1191/2007)  
af Ann Kelly (nr. 1192/2007)  
af Thomas Doyle (nr. 1193/2007)  
af Elizabieta Whomsley (nr. 1194/2007)  
af Kurt Heidenreich (nr. 1195/2007)  
af Jürgen Reinke (nr. 1196/2007)  
af Diethelm Grass (nr. 1197/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1198/2007)  
af Kumar Mitra-Endres (nr. 1199/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1200/2007)  
af Giorgio Bortini (nr. 1201/2007)  
af Michael Wenner (nr. 1202/2007)



af Karl-Enno Doehnel (nr. 1203/2007)  
af Ralf Gerhardt (nr. 1204/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1205/2007)  
af Paulo Jorge Frade Parreira (nr. 1206/2007)  
af (navn fortroligt) (nr. 1207/2007)  
af Wilfried Meyer (nr. 1208/2007)  
af René Brungs (nr. 1209/2007)  
af Anka Dörnfeld (nr. 1210/2007)  
af Christian Dirk Ludwig (nr. 1211/2007)  
af Alexander Weimann (nr. 1212/2007)  
af Horst Steinicke (nr. 1213/2007)  
af Alireza Shahbazi (Iranian National Civil Resistance and Disobedience)  
(nr. 1214/2007)  
af Desmond Fitzgerald (og 9 medunderskrivere) (nr. 1215/2007)  
af Nigel Beckwith (nr. 1216/2007)  
af Janusz Wilczynski (og 2 medunderskrivere) (nr. 1217/2007)  
af (navn fortroligt) (og 4 medunderskrivere) (nr. 1218/2007)  
af Milan Reska (nr. 1219/2007)  
af Henry Price (nr. 1220/2007)  
af Sakthi Sathivel (nr. 1221/2007)  
af Ralph Ellis (nr. 1222/2007)  
af Marc Wisbey (nr. 1223/2007)  
af Brian Heath (nr. 1224/2007)  
af Henrik Ladefoged (nr. 1225/2007).

## **10. Tekster til aftaler sendt af Rådet**

Rådet havde fremsendt bekræftet kopi af:

- protokol til Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

- protokol til aftalen om samarbejde og om toldunion mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken San Marino vedrørende Republikken Bulgariens og Rumæniens deltagelse som kontraherende parter som følge af deres tiltrædelse af Den Europæiske Union

- aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Hashemitiske Kongerige Jordan om ændring af associeringsaftalen EF-Jordan.

## **11. Bortfaldne skriftlige erklæringer**

De skriftlige erklæringer nr. 71, 72, 73, 74, 76, 77/2007 havde ikke opnået det fornødne antal underskrifter, og de bortfaldt derfor i henhold til forretningsordenens artikel 116, stk. 5.

## **12. Afgørelse om uopsættelighed**

Rådet havde, jf. forretningsordenens artikel 134, anmodet om anvendelse af uopsættelighedsproceduren vedrørende følgende forslag:

- Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 21/2004 for så vidt angår datoen for indførelse af elektronisk identifikation af får og geder [KOM(2007)0710 - C6-0448/2007

Begrundelse for uopsættelighed:

Ifølge Kommissionens rapport kunne det allerede på nuværende tidspunkt konstateres, at det ikke ville være muligt at bekræfte den obligatoriske dato 1. januar 2008, som var fastsat i forordningen. Begrundelsen for anmodningen om uopsættelighed var således, at det af hensyn til retssikkerheden var nødvendigt at vedtage ændringen af dette forslag inden den 1. januar 2008.

Parlamentet skulle tage stilling til anmodningen om uopsættelig forhandling ved begyndelsen af mødet den følgende dag.

### **13. Bekæmpelse af terrorisme (indgivne beslutningsforslag)**

Forhandlingen havde fundet sted den 05.09.2007 (*punkt 2 i protokollen af 05.09.2007*).

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 108, stk. 5):

- Jean-Marie Cavada for LIBE om bekæmpelse af terrorisme (B6-0514/2007)

Afstemning: *punkt 3.13 i protokollen af 12.12.2007*.

### **14. Arbejdsplan**

Næste punkt på dagsordenen var fastsættelse af arbejdsplanen.

Det endelige forslag til dagsorden for plenarmøderne i december 2007 (*PE 398.771/PDOJ*) var blevet omdelt, og der var ikke blevet foreslået ændringer.

Arbejdsplanen fastsattes således.

### **15. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager**

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 144:

Georgios Papastamkos, András Gyürk, Antonio Masip Hidalgo, Inés Ayala Sender, Metin Kazak, Zdzisław Zbigniew Podkański, Milan Horáček, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Justas Vincas Paleckis, Toomas Savi, Ryszard Czarnecki, Gisela Kallenbach, Kyriacos Triantaphyllides, Pál Schmitt, Maria Eleni Koppa, Zsolt László Becsey, Marianne Mikko, Emmanouil Angelakas, Marios Matsakis, Hanna Foltyn-Kubicka, Mairead McGuinness, Silvia-Adriana Țicău, Zita Pleštinská, Richard Corbett, Ljudmila Novak, Viktória Mohácsi, Mieczysław Edmund Janowski, Milan Gaľa og Jörg Leichtfried.

FORSÆDE: Manuel António dos SANTOS  
næstformand

Talere: Ján Hudacký, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Dushana Zdravkova, Péter Olajos, Nickolay Mladenov, Edit Bauer, Tunne Kelam, Czesław Adam Siekierski, Eluned Morgan, Csaba Sándor Tabajdi, Jacky Hénin, Ioan Mircea Pașcu og Manolis Mavrommatis.

## **16. EU's havmiljøpolitik \*\*\*II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af en ramme for Fælles-skabets havmiljøpolitiske foranstaltninger (havstrategirammedirektivet) [09388/2/2007 - C6-0261/2007 - 2005/0211(COD)] - Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed. Ordfører: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

Marie-Noëlle Lienemann forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen, Justas Vincas Paleckis for PSE-Gruppen, Adamos Adamou for GUE/NGL-Gruppen, Ioannis Gklavakis, Inger Segelström, Georgios Toussas, Andres Tarand, Daciana Octavia Sârbu og Charlie McCreevy.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 9.18 i protokollen af 11.12.2007.*

## **17. Luftkvalitet og renere luft i Europa \*\*\*II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling: Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om luftkvaliteten og renere luft i Europa [16477/1/2006 - C6-0260/2007 - 2005/0183(COD)] - Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed. Ordfører: Holger Kraemer (A6-0398/2007)

Holger Kraemer forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Anja Weisgerber for PPE-DE-Gruppen tog ordet.

FORSÆDE: Marek SIWIEC  
næstformand

Talere: Dorette Corbey for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen, Marie Anne Isler Béguin for Verts/ALE-Gruppen, Dimitrios Papadimoulis for GUE/NGL-Gruppen, Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen, Andreas Mølzer, løsgænger, Péter Olajos, Justas Vincas Paleckis, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hiltrud Breyer, Jaromír Kohlíček, Françoise Grossetête, Silvia-Adriana Țicău, Leopold Józef Rutowicz, Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij og Charlie McCreevy

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 9.19 i protokollen af 11.12.2007.*

## **18. Folke- og boligtællinger \*\*\*I (forhandling)**

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om folke- og boligtællinger [KOM(2007)0069 - C6-0078/2007 - 2007/0032(COD)] - Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender. Ordfører: Ona Juknevičienė (A6-0471/2007)

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Ona Juknevičienė forelagde sin betænkning.

Talere: José Albino Silva Peneda for PPE-DE-Gruppen, Emanuel Jardim Fernandes for PSE-Gruppen, Ewa Tomaszewska for UEN-Gruppen, Elisabeth Schroedter for Verts/ALE-Gruppen, Jiří Maštálka for GUE/NGL-Gruppen, Derek Roland Clark for IND/DEM-Gruppen og Andreas Mølzer, løsgænger.

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT  
næstformand

Talere: Jan Březina, Silvia-Adriana Țicău, Kathy Sinnott, Lambert van Nistelrooij, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Ljudmila Novak, Miroslav Mikolášik og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *en senere mødeperiode.*

## **19. Sikkerhedskrav til legetøj (forhandling)**

Redegørelse fra Kommissionen: Sikkerhedskrav til legetøj

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Marianne Thyssen for PPE-DE-Gruppen, Evelyne Gebhardt for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Roberta Angelilli for UEN-Gruppen, Hiltrud Breyer for Verts/ALE-Gruppen, Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen, Malcolm Harbour, Arlene McCarthy, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Heide Rühle, Iliana Malinova Iotova, Vicente Miguel Garcés Ramón og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

## **20. Brandsikkerheden i hoteller (forhandling)**

Mundtlig forespørgsel (O-0066/2007) af Glyn Ford, Giles Chichester, Graham Watson, Arlene McCarthy, Peter Skinner, Nicholson of Winterbourne, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford, Toine Manders, David Martin, Glenys Kinnock, Claude Moraes, Erika Mann, Alexandra Dobolyi, Ana Maria Gomes, Robert Evans, Christopher Heaton-Harris, Reino Paasilinna, Marianne Mikko, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis, Malcolm Harbour, Bill Newton Dunn, Catherine Stihler, Sérgio Sousa Pinto, Jan Andersson, Linda McAvan, Luisa Morgantini, Jan Marinus Wiersma, Harlem Désir, Jo Leinen, Zita Gurmai, Caroline Lucas, Brian Simpson, Barbara Weiler, Christel Schaldemose, Neena Gill, Benoît Hamon, Michael Cashman, Udo Bullmann, Corina Crețu og Glenis Willmott til Kommissionen: Brandsikkerheden i hoteller (B6-0385/2007)

Glyn Ford begrundede den mundtlige forespørgsel.

FORSÆDE: Gérard ONESTA  
næstformand

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Malcolm Harbour for PPE-DE-Gruppen, Arlene McCarthy for PSE-Gruppen, Wolfgang Bulfon, Linda McAvan og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

## **21. Europæisk aftaleret (forhandling)**

Mundtlig forespørgsel (O-0073/2007) af Giuseppe Gargani for JURI til Kommissionen: Fælles referenceramme for europæisk aftaleret (B6-0387/2007)

Rainer Wieland begrundede den mundtlige forespørgsel.

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) besvarede den mundtlige forespørgsel.

Talere: Klaus-Heiner Lehne for PPE-DE-Gruppen, Manuel Medina Ortega for PSE-Gruppen, Diana Wallis for ALDE-Gruppen og Meglena Kuneva.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 108, stk. 5):

- Giuseppe Gargani for JURI om europæisk aftaleret (B6-0513/2007)

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.3 i protokollen af 12.12.2007.*

## **22. Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer (forhandling)**

Redegørelse fra Kommissionen: Tiårsdagen for Ottawa-konventionen om forbud mod personelminer

Meglana Kuneva (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Stefano Zappalà for PPE-DE-Gruppen, Ana Maria Gomes for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Ģirts Valdis Kristovskis for UEN-Gruppen, Angelika Beer for Verts/ALE-Gruppen, Tobias Pflüger for GUE/NGL-Gruppen, Geoffrey Van Orden, Thijs Berman, Meglena Kuneva og Marios Matsakis, for at beklage, at Rådet ikke havde været til stede under de seneste tre forhandlinger (formanden tog dette til efterretning).

Da de indgivne beslutningsforslag endnu ikke forelå, ville de blive meddelt senere.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.7 i protokollen af 13.12.2007.*

## **23. Dagsorden for næste møde**

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat ("Dagsorden" PE 398.771/OJMA).

## **24. Hævelse af mødet**

Formanden hævede mødet kl. 22.20.

Harald Rømer  
generalsekretær

Miguel Angel Martínez Martínez  
næstformand

## TILSTEDEVÆRELSESLISTE

10.12.2007

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Bielan, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flasarová, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec, Kozlík, Kraemer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lax, Lechner, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez

Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Patriciello, Patrie, Peillon, Pe̋k, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Roving, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiecec, Skinner, Škottová, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszezwska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ťicãu, Titford, Titley, Toia, Tókés, Tomaszewska, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka